# <<变形记(全译本)>>

#### 图书基本信息

书名:<<变形记(全译本)>>

13位ISBN编号: 9787216047319

10位ISBN编号: 7216047311

出版时间:2006-12

出版时间:湖北人民出版

作者:[奥] 弗朗茨·卡夫卡

页数:161

字数:123000

译者:王宏,王翠

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

## <<变形记(全译本)>>

#### 内容概要

推销员格雷戈尔一觉醒来,发现自己变成了一只甲壳虫。

起初,家人尚将他看做一个得了怪病的亲人,慢慢地便失去了耐性,最终完全拿他当一只丑陋可怕的甲壳虫对待了。

或许可以说,卡夫卡天马行空的幻想撕碎了家庭生活温情的面纱,但事情似乎不止于此:坚定地把一只大甲壳虫当作至亲之人对待,多么坚韧的神经才可以?

血缘、亲情、人性能穿透和超越的极限在哪里?

## <<变形记(全译本)>>

#### 作者简介

弗朗茨·卡夫卡奥地利小说家,出生于犹太商人家庭,18岁入布拉格大学学习文学和法律,1904年开始写作,主要作品为4部短篇小说集和3部长篇小说。

可惜生前大多未发表,3部长篇也均未写完。

卡夫卡是欧洲著名的表现主义作家。

他生活在奥匈帝国行将崩溃的时代,又深受尼采、柏格森哲学影响,对政治事件也一直抱旁观态度, 故其作品大都用变形荒诞的形象和象征直觉的手法,表现被充满敌意的社会环境所包围的孤立、绝望 的个人。

# <<变形记(全译本)>>

### 书籍目录

判决 变形记 流放岛见闻 乡村医生 法律门前 饥饿艺术家 猎人格拉库斯 马戏团顶层楼座之上 致某研究院的报告 先帝遗诏 亚洲胡狼与阿拉伯人 苦难的开始 歌手约瑟芬,或耗子民族 一只杂种 有家之人的烦恼 寓言 野蛮人 秃鹰 老光棍布鲁姆费尔德 日常混乱

### <<变形记(全译本)>>

#### 章节摘录

事情发生在满春时节。

一个周日的早晨,年轻的商人乔治·贝德曼坐在自家二楼的房间里。

这排低矮的建筑沿河一直伸展下去,房屋的构造非常优美,但都是一个模式,只有在高度和颜色上有 所不同。

他刚刚给国外的一位老朋友写完一封信,把信漫不经心地封好。

然后,他一只胳膊肘撑在书桌上,凝望着窗外的河水、桥梁和对岸呈现出的淡淡绿色。

乔治在回忆这位朋友。

几年前,出于对自己前途的不满,他毅然决然去了俄国。

如今他在圣彼得堡开了一家店铺,起初生意还蛮兴隆,但最近好像也不太景气。

朋友总是抱怨他来访的次数越来越少。

他就那样一个人在国外,毫无目的地挣扎、奔波着。

尽管脸上留起怪样的胡须,但乔治仍能一眼认出。

那张脸实在是太熟悉了,从儿童时代起就是那么的熟悉。

朋友的皮肤开始变得蜡黄,这可能是某种病症将要发作的迹象。

据他所说,他跟那里的同胞并没有多少往来,同当地的居民也几乎没打过什么交道,所以好像一辈子都注定要做一个单身汉了。

给这样一个人写信,能写些什么呢?很明显他已经完全误入歧途,别人只能替他惋惜却无能为力。 难道要劝他返回故里重新生活,恢复一切旧交——这当然不会有什么问题——然后靠朋友的资助过活? 但是这也就等于向他宣告,以前所有的努力都不过是徒劳,最终他还是要放弃一切回到故土;而他自 己也不过像个孩子,应该像他国内的朋友一样,老老实实待在家里,干一番成功的事业。

但是大家越是好心帮助他,给他带来的伤害可能会越大。

而且,让他承受这些打击到底有没有必要呢?或许,根本就不可能劝他回来——他曾经说过,自己对国内的商界已完全陌生——他会一个人留在异国他乡,朋友的劝告只会使他更加痛苦,而且会让他们越来越疏远。

即使他听从朋友的建议回来,但却发现已经不适应家乡的生活,当然并不是因为别人的恶意,而只是 来自环境的压力,或者他不能够同朋友相处,抑或是只能依赖朋友过活,这都将会使他感到羞耻。 那样,他就会像没有朋友一样,也不会找到归家的感觉。

既然这样,让他继续留在国外过原来的生活不是更好吗?考虑到这些因素,怎么可以指望他回来成就一番事业呢? 出于这样的原因,如果说还想跟他保持一点联系,就不能告诉他任何真实的消息,哪怕这种消息可以坦诚地告诉其他任何一位一般的朋友。

他已经有三年多没有回来了,对此他是有理由的,但好像并不充分。

他说俄国政局不太稳定,尽管政府容许成千上万的俄国人在世界各地安全旅行,却不允许他这样的小 商人离境片刻。

然而也正是在这三年里,乔治的生活发生了很大变化。

两年前,乔治的母亲去世,从那以后家里就只剩他和父亲两个人。

朋友也接到了乔治母亲去世的通知,但他只是写来干巴巴的一封信,以表示他的同情。

当然,我们也应该理解,这样的事情带来的悲痛并不是远离家乡的人所能体会到的。

打那以后,乔治在处理公司和其他一切事务中变得更加果断了。

或许母亲在世的时候,父亲的固执使得他无法真正实施自己的计划;也可能是母亲去世后,父亲尽管依然关心他的事业,却已经没有那么好强了;更或许只是时来运转吧——确实有这种可能的——在两年的时间里,公司的发展异常繁荣,人员增加了一倍,营业额也增长了五倍之多。

毫无疑问,公司的未来前景广阔。

但乔治的朋友对这些变化并不知情。

早在几年前,可能就是母亲死时他写来的那一封信中,他还试图劝说乔治移民到俄国,而且还详细勾画了乔治的事业在圣彼得堡的发展前景。

### <<变形记(全译本)>>

他还引用了准确的数据,对乔治公司的运营情况作了详细的对比。

但乔治没有把自己公司的成功告诉朋友,因为想想朋友以前那封信,如果在这个时候说,肯定不合时 宜。

因此,乔治在信中只谈了些无关紧要的琐事,仿佛是在某个星期天遐想的时候回想起以前的事情 一样。

因为他不希望破坏朋友对家乡形象的回忆。

朋友已经很久没有回来了,在他脑海里,家乡还是他当时离开时的老样子。

很长时间以来,乔治只写过三封信,每次都会提到某某跟某个女孩订婚之类的事。

而乔治没有想到的,朋友居然开始对此类事情感兴趣了。

然而乔治宁愿说说这些琐事,也不愿提起自己的经历。

就在一个月前,他同弗丽达·布兰登菲尔德小姐订了婚,姑娘的家庭非常富有。

他经常跟她谈起这位朋友以及他们之间相识以来的特殊关系。

- "看来,他可能不会来参加我们的婚礼。
- "她曾经说道,"但我有权利认识你所有的朋友啊!""我不想打扰他,"乔治回答说,"你不要误会,他也许能来参加,至少我是这样想的。

但是,他会感觉自己是被迫的,可能会因此受伤害,或许他还会嫉妒我。

他会感到不安,却又不能消除这种不安,只好再次孤零零地离去。

孤零零地——你知道那意味着什么吧?""我知道,但是他会不会从别人那里听说我们结婚的消息呢?""我当然不能杜绝这种事情发生,但考虑到他的生活方式,应该也不太可能。

- ""乔治,你有那样的朋友,就不该跟我订婚了。
- ""哦,那看来是我们两个人的错喽?可我现在没其他选择了啊!"乔治吻着她,她的呼吸变得急促起来,但还是添了一句:"不管怎样,这都会让我伤心。
- "或许把这事写信告诉朋友会好一些,乔治思索道。
- "不管他能不能接受,我都是这样的人。
- "他自言自语地说,"我总不能为了和他做朋友而刻意改变自己吧。
- " 事实上,在那天早晨,他写了一封长信向朋友提到了自己已订婚的事。

信中写到:"最后,我还有个好消息要告诉你。

我跟弗丽达·布兰登菲尔德小姐订婚了。

她的家庭很富有,是你走后很长时间才迁来的,所以你可能不会认识她。

关于弗丽达的情况,我以后再和你详谈。

但现在我只想说,我感觉真的很幸福。

我们之间的关系,我想唯一的改变就是,你的朋友不再是一个普通的人,而是一个幸福的人了!另外,你还会结识我的未婚妻,她让我转达她真诚的问候,并很快会亲自写信给你,做你真诚的异性朋友。这对一位单身的人来说,可不是件毫无意义的事情啊!我知道你事务繁忙,没法回来看望我们,但我们的婚礼不正好是个机会么?你何不趁此机会,暂且放下手头的事回来一趟呢?当然,说是这样说,假如实在走不开,你也不要为难。

乔治手握着信,面朝窗外,在书桌前呆坐了许久。

有位熟人走过,挥手向他打招呼,乔治几乎没有察觉到。

等他抱以微笑时,此人已经离开。

最后,他把信放进口袋里,起身走出了房间,来到过道对面父亲的房问里。

他已经有好几个月没有进这个房间了,其实根本没有必要进来,因为每天工作时都能见到父亲,而且 中午他们也会一起在饭馆吃饭;到了晚上,两个人就各自做自己喜欢的事情。

虽然乔治经常出去会朋友,而最近更是经常去找未婚妻,但不出门的时候,他们也会在客厅里坐一会儿,各自翻看当天的报纸。

父亲房间里的光线十分黯淡,甚至在这阳光明媚的早晨也是如此,这着实让乔治吃了一惊。

看来他忘记了是院子对面的高墙把这间屋子的光线全都挡住了。

父亲正坐在靠窗的角落里看报纸,身边摆设着母亲的各种各样的纪念物。

## <<变形记(全译本)>>

他斜握着报纸,眼睛离得很近才看得清报上的内容。

- 桌上还有残留的早餐,看来没吃多少。
  - "哦,是乔治呀。
- "父亲说着,随即起身迎过来,笨重的睡衣随着他的走动敞开了,下面的衣摆也飘起来。
- ——"父亲总还是一个巨人哪,"他想。
  - " 这里光线太暗了。
- "他高声说道。
  - "是的,是很暗。
- "父亲回答。
  - "您还关着窗子?" "我喜欢关着窗子。
- " P1-4

## <<变形记(全译本)>>

#### 编辑推荐

在《变形记》(全译本)(精装)中,卡夫卡描述了小职员格里高尔·萨姆沙突然变成一只使家人都厌恶的大甲虫的荒诞情节,借以揭示人与人之间——包括伦常之间——表面上亲亲热热,内心里却极为孤独和陌生的实质,生动而深刻地再现了资本主义社会中人与人之间的冷漠。在荒诞的、不合逻辑的世界里描绘"人类生活的一切活动及其逼真的细节",这正是著名小说家卡夫卡的天赋之所在。

# <<变形记(全译本)>>

### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com